

6º Encuentro de payasas

del 3 al 6 de diciembre en Salamanca



a una nariz pegadas

diseño: María Riera



ÉRASE UNA MUJER A UNA NARIZ PEGADA
ÉRASE UNA MUJER SUPERLATIVA
UNA MUJER CON UN SAYEN VESTIDA
ÉRASE UNA MUJER APAYASADA.

ERA UN FESTIVAL MUY CELEBRADO
ÉRASE UN ENCUENTRO DIVERTIDO
ENLOQUECIDO, ABSURDO, TRANSGRESIVO,
TRAVIESO, JUGUETEN, DISPARATADO.

ÉRASE UNA NARICÍSIMA INFINITA
LAS DOCE TRIBUS DE NARICES ERA
NARICES ROJAS, MORADAS Y HASTA LILAS.

Y ÉRASE UNA BIBLIO SANDUNGUERA
QUE EN DICIEMBRE CUATRO DÍAS
DE RISA Y CARCAJADAS SE NOS LLENA.

¡NO LO OLVIDES! TE ESPERAMOS



GALA CABARET PARA PÚBLICO ADULTO

PRESENTADA POR PAULA MALIK

Mme. Royal, presentadora de grandes eventos, busca cualquier excusa para ser aplaudida. Para ello, no duda en hacer uso de sus talentos, a menudo inútiles, para captar la atención del público y prepararlo para recibir a las artistas de la noche.



DESCLOWNADAS (FRANCESCA ZANNIER (ITALIA / IBIZA (ESPAÑA)) Y VIRGINIA URDIALES (VALLADOLID, ESPAÑA))

“EN BÚSQUEDA DE LA NADA”

Dos payasas que entrelazan sus miradas.

Se ríen de la nada y ya lo es todo.

Pues la vida puede que se trate de eso...

Se buscan y en ocasiones se encuentran.

Se ilusionan, lloran, se esperan y desesperan.

Se despiden y quizás, tal vez quizás, se vuelvan algún día a encontrar.



SÁBADO 3, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES



ELI DONNOLA (VALENCIA-ARGENTINA) "LA TRAMOYISTA"

Una payasa tramoyista, deambula entre bambalinas, recovecos y pasadizos de un teatro. Desbordante de fantasías, que dibuja en el escenario, sueña que llegue ese gran día, en el que se pose en su mano la batuta, y así armonías de ilusiones y utopías melódicas, hagan que el público la aplauda de pie.



CÍA. MADAME SEÑORITA (VITORIA-MADRID) "SOY UN GENIO"

Una artista viene a hacer algo genial, único, irrepetible, irremplazable. Es una genia, y a los genios, la inspiración les persigue. Quizás esta vez haya que esperar un poquito hasta que aparezca... Cía. Madame Señorita trabaja el clown a partir de la exploración del concepto El ridículo femenino. Buscando el juego desde el cuerpo, prioriza el error frente al acierto, y rompe las reglas establecidas.

SÁBADO 3, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

PARA PÚBLICO ADULTO

PANDORA (ARGENTINA)
"LLORONA, LLORONA"

De esos poemas tristes que nadie quiere escuchar, porque de solo imaginarlo te dan ganas de llorar, o porque es tan malo que ni siquiera logra rimar, que ni gracia hace, que apenas se puede escuchar. O que ni ganas de escucharlo tienes, solamente, de malo que es, ganas de llorar.

LA RISA DE LA TORTUGA (SALAMANCA)
¿TODO BIEN?

Pantufla es una mujer entusiasta que desea que todo el mundo esté bien. Hoy quiere colaborar de narices a que público y artistas se sientan como en casa y puede ser que hoy sea el día en que se acuerde de ella misma... bueno, o quizás no.

SÁBADO 3, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

TALLER



LUZ CREATIVA

TALLER DIRIGIDO A LAS PAYASAS
PARTICIPANTES EN LAS GALAS-CABARET,
IMPARTIDO POR ROSA DÍAZ "LA ROUS"

Me gustaría en este taller hacer un trabajo de "TRANSMISIÓN", es decir, tratar de transmitir lo que he alcanzado en mi vida: el aspecto interior de mi trabajo.

Pero también tratar de recuperar el oficio de la actriz, removernos un poco por dentro y descubrir como creadoras en qué punto estamos, ¿para qué trabajamos?

Poner un poquito de LUZ en el proceso creativo.

Daré unas pinceladas de lo que han sido las herramientas que a mí me han servido en los procesos de creación y en mi propia formación profesional y personal: algunos de los elementos indispensables para la creación teatral y cómo desenvolverse en la práctica. Cómo crear cada una el método de trabajo hecho a su medida o a la necesidad del proceso.

DÍAS 4, 5 Y 6 DE DICIEMBRE

HORARIO: DOMINGO 4, DE 10.00 A 15.00 H

LUNES 5, DE 9.30 A 15.00 H

MARTES 6, DE 9.30 A 15.00 H

TALLER

días
4, 5 y 6



TALLER CLOWN DANZA

TALLER DIRIGIDO A PAYASAS Y ACTRICES DE
SALAMANCA, IMPARTIDO POR ANA CONTINENTE Y
MARA MOLINA "MARIQUELA"

El clown no se actúa, es una forma de ser; en tu autenticidad es donde encuentras tu propio clown. La bailarina busca también su verdad en el movimiento, algo que la hace única.

El clown se vincula siempre a lo escénico. Ella necesita al público para existir. La danza es también un arte escénico. ¿Por qué no buscar nuestro clown mientras bailamos?, ¿por qué no buscar nuestra autenticidad en el movimiento a partir del clown?

Hemos querido concretar en pocas horas contenidos respecto a la danza. Trabajaremos a partir del Tango, que por su dramaturgia y su tempo sugerente puede facilitar la implicación del clown.

Estando ahí, delante de las otras sin defensa, sólo el momento presente importa. El clown no esconde nada, declara, reconoce. Mostrándonos sus debilidades nos hace llorar, soñar y reír.

DÍAS 4, 5 Y 6 DE DICIEMBRE

HORARIO: DOMINGO 4, DE 10.00 A 15.00 H

LUNES 5, DE 9.30 A 15.00 H

MARTES 6, DE 9.30 A 15.00 H

TALLER INFANTIL

CREANDO NUESTRA PAYASA
IMPARTIDO POR MARÍA RIERA

¿Cómo Con Cartón Compondremos?...
Cantidad de Caras, Con Curiosidad,
Con Cuidado, Crearemos.

María Riera, creadora plástica, narradora oral y autora del cartel anunciador de este VI Encuentro de Payasas, trabajará con los niños y niñas las distintas técnicas de creación que la condujeron hacia su payasa *Horma*, protagonista e imagen visible este año de *A una nariz pegadas*.

DOMINGO, 4, A LAS 17.30 H
25 NIÑOS A PARTIR DE 5 AÑOS
SALA DE TALLERES DE LA BIBLIOTECA M. TORRENTE BALLESTER
INSCRIPCIONES EN CUALQUIERA DE LAS BIBLIOTECAS
DE LA RED MUNICIPAL, A PARTIR DEL DÍA 28 DE NOVIEMBRE

domingo
4

TEATRO INFANTIL (A PARTIR DE 7 AÑOS)



LA MAQUINÉ (GRANADA) "ESTACIÓN PARAÍSO"

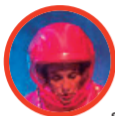
En una estación de tren una vieja titiritera espera pero no sabe por qué está allí. Sus títeres en una maleta serán su única pista para averiguar quién es y cuál es su destino. Esta es la historia de amor de una anciana que desafía con valentía, humor y ternura los límites de su memoria para reunirse con el amor de su vida. La vida es como un viaje en tren en donde todos nos bajamos en la misma estación, la Estación Paraíso.



DOMINGO, 4, A LAS 12.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES
50 MINUTOS

domingo
4

TEATRO PARA PÚBLICO ADULTO



COMPañA RUTH GARRETA (CANTABRIA) "OUMUAMUA"

Una cápsula del tiempo, una antiheroína feminista y un satélite llamado Oumuamua.

Lucrecia es la protagonista de una historia caótica y divertida, que huye de lo convencional para apostar por lo clownesco.

Con una nave espacial como medio de transporte, intentará llegar al Oumuamua, tripulando la primera expedición low-cost. Su cometido será dejar allí una cápsula del tiempo con los mensajes que, antes de iniciar el vuelo, han escrito todos los pasajeros/espectadores.

Como feminista, la protagonista luchará por la paridad, reivindicando el lugar de la mujer en el espacio, a través de la memoria de su abuela, la olvidada astronauta Valentina Tereshkova.

Premio Mejor Espectáculo Ciclo Mejor Reír 2021

Premio Jurado Encinart Enciso 2021

DOMINGO, 4, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

CHARLA

IRATXE JIMÉNEZ (TRAVESÍAS CULTURALES - SALAMANCA)
"DISTRIBUIR MI ESPECTÁCULO SIN MORIR EN EL INTENTO"

Tengo montado mi nuevo espectáculo, ¡va a ser la bomba! Pero el teléfono no suena y hablar de precios se me hace bola... ¡tengo que actuar! ¿Quién me lo va a comprar? ¿Presupuesto? ¿Precio? Sí, claro... ¿Pero cuál? ¿Por dónde empiezo? ¡Estoy entrando en pánico...!

Si te has sentido así, no te preocupes que de esto también se sale.

Voy a darte las claves para que tu proyecto tenga el éxito que merece: ponerle precio, saber hacia dónde dirigirlo y dejar de hiperventilar...

LUNES 5, A LAS 18.00 H
BIBLIOTECA DEL BOSQUE DE LA BIBLIOTECA TORRENTE
BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

TEATRO PARA PÚBLICO ADULTO



ESTEFANÍA DE PAZ ASÍN (NAVARRA) "LA REINA DEL ARGÁ"

Hubo un tiempo en el que todas las gatas de Pamplona se llamaban Remigia. Hay una calle en Pamplona, con el nombre de Remigia Echarren y aún en la memoria de alguno de nuestros mayores, tal vez Remigia Echarren continúe viva. Mujer excepcional, funambulista, artista, conocida en la Pamplona de entre los siglos XIX y XX. ¿Quién es esta mujer que se ganó el sobrenombre de *La Reina del Argá*, *Madmoiselle Agustini* o *la Reina de la maroma*? ¿De dónde nace su deseo de caminar por las alturas en una época en la que pocas eran las referencias de este tipo de hazañas? Estefanía de Paz Asín cuenta, ahora que se cumplen 100 años de la muerte de Remigia, lo que ha averiguado sobre la funambulista. Fascinada por su historia, ha buscado y encontrado, y allí donde la memoria archivada ha dejado de aportar datos, ha seguido creando y construyendo, para ayudarnos a conocer a esta increíble mujer.

Premio Mejor Interpretación Femenina FETEN 2022

LUNES 5, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

martes
6

TEATRO INFANTIL (A PARTIR DE 2 AÑOS)



ELI DONNOLA (VALENCIA-ARGENTINA) "BICI CIRCUZ : UNA EXCÉNTRICA PAYASA Y UN MINI CIRCO"

Nina es la encargada de llevar de pueblo en pueblo, en su bicicleta, un pequeño circo de objetos que cobran vida. Recorren senderos inhóspitos, viviendo divertidas situaciones y soñando con infinitas aventuras.

Este pequeño circo te hará subir a un tándem de amor, risa y situaciones absurdas.

Pedalea junto a ellas, hacia lugares aún por inventar.



MARTES 6, A LAS 12.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES
50 MINUTOS

GALA CABARET



PRESENTADA POR LAS MARYS

¿Son MARYneras, son MARYachis? No, son "las MARYS"

MARY y MARY son amigas y les encanta jugar y a veces hasta se hacen trampas!

¡MARY mía, qué ganas tienen de compartir momentos con vosotras!. Vienen dispuestas a pasárselo de MARYvilla en este festival y si les queda tiempo entre tanto juego, comerse un bocadillo de calaMARY.



CARMELA MÁS (ZARAGOZA) "CONMI"

Carmela tiene una cita. Ha quedado a cenar con él. Él llega tarde.

Durante la espera prepara la estancia para que todo salga a la perfección y se pone guapa (más o menos). Él sigue sin llegar...

HIPNÓTICA CIRCO TEATRO (ASTURIAS) "MATILDE LA BEDELA"



No hay chispa ni apagón que no tenga solución para Matilde, La Bedela. Su máxima ilusión es subirse al escenario y sentir la emoción de una gran artista. ¿Hasta cuando suspirará por su oculta aspiración?

MARTES 6, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

PARA PÚBLICO ADULTO



MARIQUELA Y ANA CONTINENTE (TERUEL) "PATÉTICAS. PIEZA DE DANZA Y CLOWN"

La Sonata n.º 8 en do menor, Op. 13 de Ludwig van Beethoven llamada «Pathétique» es la puerta para que dos mujeres vivan una pequeña aventura en la que se conjuga lo patético, es decir lo torpe, banal, con el pathos, las emociones que se acaban moviendo en la sala. Número apoyado en la danza y el clown donde veremos a una gran bailarina y a otra que... ¿*Allegro di molto e con brio*?



NERA GULI (SICILIA) "UNA VISITA"

Carmelina va al ginecólogo. Está sola en el consultorio y mientras espera, irá encontrando algunos elementos médicos. Explorando y jugando con la frescura y la ingenuidad de la payasa, descubrirá el mundo que se abre entre sus piernas.

MARTES 6, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

GALA CABARET PARA PÚBLICO ADULTO



LA ROUS (GRANADA) "HILOS" (FRAGMENTO)

Venimos al mundo unidos por el cordón umbilical que nos entrelaza de una manera única a nuestra madre, pero, ¿qué pasa luego con ese hilo? El cordón se corta al nacer, pero el vínculo que se crea entre ambas partes, como un hilo invisible, permanece vivo.



PIPPI ARIANNA GONELLA (VALENCIA-ITALIA) "QUE TE GLOBO"

Rita Kegrita nace para lucir en todos los escenarios y lo intenta con diferentes disciplinas, en continua búsqueda de foco y aplausos.

Esta vez se ve en el rol de la mejor globoflexista del mundo, teniendo que improvisar trucos para entretener al público con su habilidad. ¿Logrará Rita encontrar la manera de impresionar al público?

MARTES 6, A LAS 19.30 H
TEATRO DE LA BIBLIOTECA TORRENTE BALLESTER
INVITACIONES EN LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES

SALAS ALTERNATIVAS

AYELÉN ORMAECHEA (ARGENTINA)

TALLER DE CLOWN E IMPROVISACIÓN

Placer, urgencia, fracaso y vacío. El Clown nos invita a descubrir nuestro material cómico y ridículo para ponerlo a favor de la escena y de la vida. El placer será nuestro mayor aliado y la risa del público la que nos dará el permiso para avanzar.

EDULOGIC PRODUCCIONES

SÁBADO 3, DE 10.00 A 15.00 H



HIPNÓTICA CIRCO TEATRO (ASTURIAS)

'LA SINDEY LAUPER ENTREGUINA'

Humor bizarro en estado puro, la Sindey Lauper llega dispuesta a hacer sonrojar a todo el público con sus propuestas osadas y efervescentes. Es un compartir, una experiencia anormal, una bacanal orgiástica donde las reflexiones filosóficas ganan espacio a la racionalidad y el humor hecho con amor manda.

ESPACIO INTRUSO

DOMINGO 4, A LAS 22.00 H



SALAS ALTERNATIVAS



PANDORA (ARGENTINA)

AI, AI, AI

Pandora entrena el momento del encuentro. Construye el universo posible del amor efímero, del instante trágico, del amor bengala. Amor de palabras y conjuros milenarios. Ese momento que dura una vida para el alma... y tan poco para el tiempo. Un año nuevo. Una certeza, un deseo, un posible. Pandora monta poco a poco una ilusión de papel, fugaz y eterna como la risa.

Obra Ganadora de la Fiesta Provincial de Teatro Tucumán 2019 del Instituto Nacional del Teatro y Mejor Unipersonal Premios ARTEA Tucumán 2019

Dirección: Julieta Daga

Idea original/ intérprete: Ayelén Ormaechea



ESPACIO _ALMARGEN
LUNES 5, A LAS 22.00 H

LAS ENTRADAS PARA LOS ESPECTÁCULOS DE LAS SALAS ALTERNATIVAS SE COMPRARÁN O RESERVARÁN DIRECTAMENTE EN LA SALA DONDE SE REALIZA LA ACTUACIÓN.

EDULOGIC PRODUCCIONES

P.º de Canalejas, 57, 37001 Salamanca
cursos@edulogic-producciones.com



ESPACIO _ALMARGEN

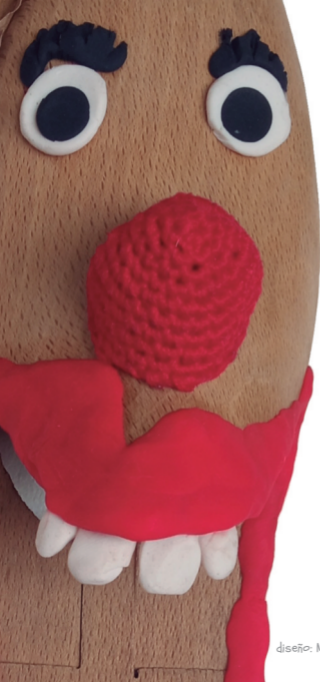
Avda. de las artes nº 70, 37003 Salamanca
espacioalmargen@gmail.com

__almargen

ESPACIO INTRUSSO

C/Pedro Cojos, nº 9, 37001 Salamanca
Tlfno.: 677 32 31 06





LAS INVITACIONES DE LOS
ESPECTÁCULOS REALIZADOS EN EL
TEATRO DE LA BIBLIOTECA M.
TORRENTE BALLESTER, SE
REPARTIRÁN EN LAS BIBLIOTECAS
MUNICIPALES A PARTIR DEL
LUNES 28 DE NOVIEMBRE.

(DOS INVITACIONES POR PERSONA
Y ESPECTÁCULO HASTA UN MÁXIMO
DE SEIS)

MÁS INFORMACIÓN:

[HTTP://BIBLIOTECAS.AYTOSALAMANCA.ES](http://bibliotecas.aytosalamanca.es)
Y EN NUESTRAS RR.SS



diseño: María Riera



Ayuntamiento
de Salamanca

rbm
red de bibliotecas municipales
SALAMANCA